



Circular No. (2) for the year 2017

Date : 29/03/2017

Ref No.: CWMH/LTD/ 327 /17

التاريخ: 2017/03/29

الرقم: CWMH/LTD/ 327 /17

Subject: Cancellation of Exemption from the Fees at TADWEER
(Center Of Waste Management – Abu Dhabi)

الموضوع: إلغاء الإعفاء من رسوم تدوير (مركز إدارة
النفايات - أبوظبي)

To/ All Establishments operating in the Emirate of Abu Dhabi

السادة / المنشآت العاملة في إمارة أبوظبي

Greetings,,,

تحية طيبة وبعد ،،،

With reference to the above, subject and based on Law No. (1) of 2017 on the Financial Regulations of Abu Dhabi Government issued by Executive Council of Abu Dhabi on 31st January 2017, and the provisions of paragraph (3) of Article (16) of the referenced law: (Taking into account the federal laws and international conventions, all exemptions from taxes and duties under this Law shall be canceled, including exemptions for customs duties issued in favor of government agencies, companies and subsidiaries, Or any other party under any legislation or decision before the effective date of this law ... etc.)

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، واستناداً إلى القانون رقم (1) لسنة 2017 بشأن النظام المالي لحكومة أبوظبي الصادر عن المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي بتاريخ 31/يناير/2017، وما ورد في الفقرة رقم (3) من المادة (16) من القانون المشار إليه: (مع مراعاة القوانين الاتحادية والاتفاقيات الدولية، تلغى بموجب هذا القانون جميع الإعفاءات من الضرائب والرسوم بما في ذلك إعفاءات الرسوم الجمركية الصادرة لصالح الجهات والمؤسسات والشركات الحكومية والشركات التابعة أو لأي جهة أخرى بموجب أي تشريع أو قرار يعود تاريخ العمل به قبل نفاذ هذا القانون... إلخ).

Therefore, based on the above mentioned, kindly be informed that all exemptions from fees have been canceled at the Center Of Waste Management – Abu Dhabi (TADWEER), for all establishments operating in the Emirate of Abu Dhabi, including: institutions, corporations, entities, government and semi-governmental agencies, and others, with the exception of free zones according to the law establishing these zones, or the entities which the Executive Board decides to exempt `from waste tariff fees.

وبناءً على ما ذكر أعلاه، نفيدكم علماً بأنه تم إلغاء جميع الإعفاءات من الرسوم لدى مركز إدارة النفايات - أبوظبي (تدوير) لجميع المنشآت العاملة في إمارة أبوظبي، بما يشمل: المؤسسات، الشركات، الهيئات، الجهات الحكومية وشبه الحكومية، وغيرها، ويستثنى من ذلك المناطق الحرة حسب قانون إنشاء هذه المناطق أو الجهات التي يقرر المجلس التنفيذي إعفاءها من رسوم التعرف على النفايات.

This has been sent for your information.

وهذا للعلم.

Thank you for your cooperation ,,,

شاكرين لكم حسن تعاونكم ...

Dr. Salem Al Kaabi
Deputy General Manager.